

# M. STERLING COLE, PREMIER DIRECTEUR GENERAL DE L' AIEA, QUITTE L' ORGANISATION A L' EXPIRATION DE SON MANDAT DE QUATRE ANS

M. Sterling Cole, premier Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique, a quitté l'organisation le 30 novembre 1961, à l'expiration de son mandat de quatre ans. M. Cole avait été nommé à ce poste à la suite d'une décision prise à l'unanimité à la première session de la Conférence générale de l'AIEA, tenue à Vienne pendant l'automne 1957, et il était entré en fonction le 1er décembre 1957. C'est au cours de ces quatre années que se sont progressivement précisées les principales activités de l'Agence.

A la cinquième session de la Conférence générale, M. Cole a présenté une série de recommandations pour le développement futur de l'Agence. Au cours de la même session, il a prononcé une allocution improvisée en réponse aux paroles de remerciements que lui avait adressées le Président de la Conférence générale, M. Oscar A. Quihillait (Argentine). Voici le texte de ce discours d'adieu :

"Je sais, Messieurs, combien vos instants sont précieux, mais je serai très bref, car je n'ignore pas quelle somme de travail vous avez déjà fournie au cours des semaines écoulées.

"Il me semble que je viens à peine de prêter le serment qui a marqué mon entrée en fonction ; cela se passait à la Musik Akademie où se trouvait alors provisoirement fixé le siège de l'Agence. Et pourtant quatre longues années de travail se sont écoulées : quatre années que j'ai consacrées à faire tout ce qui était en mon pouvoir pour le succès de notre organisation, quatre années qui permettent de mesurer le chemin accompli vers le prestigieux objectif qui nous était fixé. Tous les éloges qui m'ont été adressés, c'est à tous mes collaborateurs, membres du personnel administratif et scientifique, qu'ils devraient aller. Sans leur aide, sans leur avis, sans leurs encouragements, nous n'aurions pas pu mener à bien tout ce qui a été réalisé pendant cette période. J'éprouve une certaine fierté à la pensée d'avoir contribué à ménager un terrain d'entente entre l'Est et l'Ouest et je tiens à déclarer publiquement que, pour ma part j'ai toujours, dans l'exercice de mes fonctions, entretenu les meilleures relations tant avec l'Est qu'avec l'Ouest. Plus particulièrement, l'harmonie et la bonne entente entre les membres du personnel provenant de ce qu'il est convenu d'appeler les pays de l'Est et ceux de l'Ouest ont toujours été excellentes.

"Il n'est jamais facile de prendre congé, notamment lorsqu'on s'adresse à des personnes dont on s'est fait des amis, non pas des amis "officiels", mais des amis personnels. Durant les quatre

années de mon mandat, je me suis rendu dans plus de 30 Etats Membres de l'Agence afin d'éveiller leur intérêt pour l'Agence et de les convaincre de lui donner leur appui ; au cours des réunions du Conseil des gouverneurs et de la Conférence générale, ces liens d'amitié personnelle se sont resserrés. C'est avec regret que je prends congé de ces amis, mais c'est aussi avec l'espoir de les retrouver plus tard.

"Il n'est pas facile de quitter le lieu où l'on a passé la partie la plus active de sa vie, en particulier lorsqu'il s'agit d'une ville comme Vienne. Les fonctionnaires du Gouvernement fédéral et ceux de la Ville de Vienne m'ont apporté le concours le plus précieux dans l'exercice de mes fonctions officielles et j'ai trouvé auprès d'eux, personnellement, le plus grand esprit d'hospitalité et de cordialité ; j'espère que les représentants de l'Autriche auprès de l'Agence transmettront au Président, au Chancelier et au Maire de Vienne l'expression de ma gratitude pour la confiance, la cordialité et l'esprit d'hospitalité dont ils ont fait preuve. Il est difficile de quitter cette ville qui, par elle-même, jouit de

M. Sterling Cole, Directeur général de l'AIEA, décembre 1957 - novembre 1961



cette paix totale dont le monde a tant besoin. Il est vraiment heureux que l'on ait choisi pour y fixer le Siège de l'Agence cette ville où règne une ambiance si tranquille et si pacifique.

"Pendant mon mandat, j'ai bénéficié d'un appui considérable de la part de tous les gouvernements des Etats Membres. Il m'est extrêmement pénible de quitter l'Agence maintenant, étant donné l'atmosphère qui vient de s'y créer. Chaque jour dans mes prières, je demande que l'Agence réussisse dans ses entreprises et atteigne ses objectifs. Je souhaite de tout coeur que mon successeur, à qui échoit la tâche très difficile de recréer, reconstruire et rétablir l'harmonie qui existait naguère, obtienne l'appui, la confiance et l'aide sincère et totale dont j'ai bénéficié pendant toute la durée de mes fonctions. J'ai été très heureux de l'occasion qui m'a été donnée d'exercer cette haute charge. J'ai constamment eu à la pensée la signification du serment que j'avais prêté. Je souhaite à l'Agence, comme je l'ai dit dans la déclaration officielle que j'ai faite, le plus grand succès et la plus grande réussite dans sa tâche, qui consiste à mettre un peu d'ordre dans cet univers chaotique et à donner quelque semblant de réconfort et de bonheur aux peuples du monde.

### Notice biographique

Né le 18 avril 1904 à Painted Post, dans l'Etat de New York (Etats-Unis), M. Sterling Cole a fait ses études à l'Université Colgate (Etat de New York), où il a obtenu son diplôme de "Bachelor

of Arts" en 1925; il a enseigné pendant un an à la Faculté de l'Académie libre de Corning (Etat de New York) et a étudié à l'École de droit d'Albany où il a obtenu la licence en 1929.

M. Cole a ensuite exercé le droit à Bath (Etat de New York) jusqu'en novembre 1934, date à laquelle il a été élu au 74ème Congrès des Etats-Unis où il était le plus jeune membre du parti républicain. Il a été réélu à chacun des Congrès suivants comme Représentant du 37ème district de l'Etat de New York.

M. Cole a été Président de la Commission mixte de l'énergie atomique pendant le 83ème Congrès (1953/54), lorsque la loi américaine sur l'énergie atomique a fait l'objet d'une révision complète destinée à permettre le développement de cette nouvelle source d'énergie à des fins pacifiques. Il était membre de cette Commission depuis sa création en vertu de la loi sur l'énergie atomique de 1946. Il a fait partie de diverses commissions parlementaires : forces armées, marine, territoires insulaires, travail et instruction publique, district de Columbia, conservation des ressources naturelles, politique de défense d'après-guerre; il a enfin été membre de la Commission politique du parti républicain.

En 1954, M. Cole a été nommé docteur honoris causa (droit) de l'Université Colgate dont il était membre du Conseil d'administration. Il est également membre du Conseil d'administration de l'Institut d'enseignement supérieur d'Elmira (Etat de New York) et de la fondation Woodlawn.

## ENTREE EN FONCTIONS DE M. SIGVARD EKLUND, DIRECTEUR GENERAL DE L'AGENCE

M. Sigvard Eklund, nouveau Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique est entré en fonctions le 1er décembre 1961.

Au cours d'une séance plénière, tenue le 3 octobre 1961, lors de sa cinquième session ordinaire, la Conférence générale a approuvé la nomination de M. Eklund au poste de Directeur général de l'Agence, où il succède à M. Sterling Cole. Elle a ainsi entériné, par 46 voix contre 16, avec six abstentions, une décision que le Conseil avait prise à la majorité en juin 1961. M. Eklund a prêté serment devant M. Quhillait, Président de la Conférence générale, au cours d'une séance plénière qui a eu lieu le 6 octobre 1961.

S'adressant à la Conférence après la cérémonie, le Directeur général désigné a prononcé le discours suivant :

"Je voudrais tout d'abord exprimer à tous mes remerciements les plus sincères pour la confiance que vous m'avez témoignée en m'élevant Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Etant donné les grandes tâches qui attendent l'Agence à l'avenir et les réalisations qu'elle a déjà inscrites à son actif, votre élection m'impose de lourdes responsabilités dont j'ai pleinement conscience. Je ne puis que vous dire mon intention de faire tout ce qui est en mon pouvoir pour justifier votre confiance.

"En acceptant cette nomination, j'obéis simplement au désir sincère d'aider l'Agence à atteindre ses objectifs. Je suis pleinement conscient du fait que plusieurs Etats Membres, dont certains sont parvenus à des résultats remarquables dans le domaine de l'énergie atomique, n'ont pas soutenu mon